



Partnerschaft seit 2000:
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 14. Mai 2020 • Jahrgang 62 • Nr. 20

Grundsteuer

Zum 15.05.2020 wird die 2. Rate der Grundsteuer fällig. Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen zugestellt. Die Höhe der Rate können Sie Ihrem letzten Grundsteuerbescheid entnehmen.

Falls Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben sollten, bitten wir um zeitnahe Überweisung.

Für eine Überweisung machen wir auf die Kontoverbindungen im SEPA-Verfahren aufmerksam:

Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau

Nr. 20021629, BLZ 680 501 01
IBAN DE75680501010020021629
BIC FRSPDE66XXX

Raiffeisenbank eG Gundelfingen

Nr. 2006600, BLZ 680 642 22
IBAN DE57680642220002006600
BIC GENODE61GUN

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hunn (Tel.: 9400-22 oder per E-Mail hunn@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.

Die nächste Straßenreinigung

findet am
Dienstag, 19.05.2020 statt.

Bitte denken Sie daran, **keine Fahrzeuge an den Straßenrand oder Gehweg zu stellen.**



Rathaus geschlossen

Am **Freitag, 22. Mai 2020**
hat das Rathaus geschlossen!



Achtung!

Geänderter Redaktionsschluss für die 21. Kalenderwoche

Annahmeschluss ist bereits am Montag, 18.05.2020, 10:00 Uhr
Erscheinungstag: Mittwoch, 20.05.2020

Spätere Einsendungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden.



GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**BÜCHEREI AB DIENSTAG, 28.04.2020 WIEDER GEÖFFNET.****VORÜBERGEHEND IMMER DIENSTAGS UND DONNERSTAGS VON 15:00 UHR BIS 19:00 UHR.**

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften) Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2 | buecherei@voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG****Gemeinde Vörstetten**

Freiburger Straße 2

Tel.: **9400 0**Fax: **9400 20**E-Mail: gemeinde@voerstetten.deInternet: www.voerstetten.de**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

sowie nachmittags nach
telefonischer Vereinbarung.Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten**Lars Brügger**E-Mail: bruegner@voerstetten.de**9400 12**Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung**Michaela Bierer**E-Mail: bierer@voerstetten.de**9400 11**Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung**Verena Burger**E-Mail: burger@voerstetten.de**9400 13**Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle**Selina Hunn**E-Mail: hunn@voerstetten.de**9400 22**

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

Heidi MoserE-Mail: moser@voerstetten.de**9400 15**Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,
Hallenvergabe, Gewerbe**Petra Weiß**E-Mail: weiss@voerstetten.de**9400 14****Grundschule Vörstetten****51 35****Kindergarten Wirbelwind****35 05****Kindergarten Sonnenwinkel****47 75****Kinderkrippe Storchennest****946 39 80****Revierförster**

Bernd Nold

Mobil

0172 740 56 99

Festnetz

07645 91 61 29E-Mail: b.nold@landkreis-emmendingen.de**NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENST****Notrufe**Polizei **110**Polizeiposten Denzlingen **938 30**Polizeirevier Waldkirch **07681 / 40740****Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**Feuerwehr **112**Notruf-Fax **46 01 77**(nur für schwerhörige, ertaubte,
gehörlose und sprachgeschädigte Personen)Krankentransport **1 92 22**Giftnotrufzentrale **0761 / 270 43 61****Apotheken Notdienst**Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse**Ärztlicher Notfalldienst 116 117**Am Wochenende und an Feiertagen rund um
die Uhr, an Werktagen 18:00 - 08:00 UhrKostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-
gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für
gesetzlich Versicherte unter 0711-96589700
oder docdirekt.de**Zahnärztlicher Notfalldienst 01803 / 22255570****Notfallpraxis am 45 40****Kreiskrankenhaus Emmendingen**

Gartenstraße 4

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 – 22:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 16:00 – 22:00 Uhr

Wochenenden, Feiertage 08:00 – 22:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger 88 202 88

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Montag, Donnerstag 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:Evang. Pfarramt **22 63**Kath. Pfarramt **521 04**Kath. Pfarramt, Denzlingen **91 13 30****Strom**

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach **0800 / 3629477****Gas**

bn NETZE

Rohrbruch / Bauhof **08002 / 767 767****0173 / 3471306****Fachstelle Sucht 933 58 90**

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27

fs-emmendingen@bw-lv.de

Sprechstunden ohne Voranmeldung

Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

PFLEGEDIENSTE**Kirchliche Sozialstation 7311****Elz/Glotter e.V.**

Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

Team West 9131360

Vörstetten, Grubstraße 6-8

Pflege zu Hause 90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf

Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Tagespflege „Zur Glockenblume“ 8846299

Tagesbetreuung von 8:00 – 16:30 Uhr

DRK Nachbarschaftshilfe 5201

Daniela Hog

Vörstetter Miteinander e.V.**AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann

G. Henle

94 94 54**94 92 69****Hospizgruppe Denzlingen 3876****und Umgebung e.V.****Betreutes Wohnen 929 03 50****für alte Menschen in Gastfamilien**

Herbstzeit gemeinnützige GmbH

im Landkreis Emmendingen

Kenzingen, Hürnheimweg 2

Pflegestützpunktes 451 30 91**Landkreises Emmendingen**

Außensprechstelle Waldkirch-Kollnau

Bürgertreff Kollnau, Hildastraße 2a

Montag

10:00 – 15:00 Uhr

REDAKTIONSSCHLUSS**Amtsblatt Vörstetten****Dienstag, 10.00 Uhr****an hunn@voerstetten.de****IMPRESSUM:**Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



Gemeindenachrichten

Erweiterte Notbetreuung in den Kindergärten

Am 06.05.2020 hat die Landesregierung im Einklang mit den anderen Bundesländern angekündigt, dass ab 18. Mai die Notbetreuung wieder ausgeweitet werden soll.

Wir wollen diesen weiteren Schritt in die Normalität gerne gehen – doch leider hat das Land bis gestern Vormittag keine Regeln bekanntgegeben, wie diese Betreuung konkret aussehen soll und welche Familien vorrangig einen Anspruch haben. Ich bedaure dies, denn ohne Vorgaben können weder wir noch andere Träger die politische Ankündigung in konkrete Entscheidungen umsetzen.

Wir bitten die Eltern um Verständnis und Geduld und empfehlen, am Wochenende unsere website voerstetten.de/Aktuelles zum Corona-Virus/Schule und Kindergarten zu besuchen. Es grüßt Sie herzlich

Lars Brügger
Bürgermeister

Aktuelle Anpassungen der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg

In der zurückliegenden Zeit wurden verschiedene Landesverordnungen erlassen. Aktuell finden die Regelungen der Landesverordnung in der Fassung vom 9. Mai 2020 Anwendung.

- Im öffentlichen Raum dürfen Sie auch mit den Personen eines weiteren Haushalts unterwegs sein. So können Sie sich mit einer weiteren Familie oder den Bewohnerinnen und Bewohnern eines weiteren Haushalts im öffentlichen Raum treffen.
- In privaten Räumen sind nun nicht mehr nur direkte Verwandte (Großeltern, Eltern, Kinder, Enkel), sondern zusätzlich auch Geschwister (Seitenlinie) und deren Nachkommen (also Kinder und Enkel) von der Fünf-Personen-Grenze bei Ansammlungen im nichtöffentlichen Raum ausgenommen.
- Freiluft-Sportanlagen für Sportaktivitäten ohne Körperkontakt dürfen unter Auflagen wieder öffnen.
- Sonnenstudios dürfen wieder öffnen.
- Weitere körpernahe Dienstleistungen mit vergleichbaren Hygienestandards wie Friseure dürfen öffnen. Dazu zählen: Massagestudios, Kosmetikstudios, Nagelstudios, Tattoo-Studios, Piercingstudios.

- Vergnügungsstätten wie Spielbanken, Spielhallen sowie Wettvermittlungsstellen dürfen unter Hygieneauflagen wieder öffnen. Sie dürfen aber keine gastronomischen Angebote anbieten.
- Freiluft-Sport mit Tieren kann unter Auflagen wieder stattfinden, etwa Reitanlagen und Hundeschulen.
- Die Alltagsmasken sind nicht nur in Läden und im Nahverkehr, sondern auch im Personenfernverkehr (Züge der DB AG) zu tragen sowie in Flughafengebäuden.

Zum 18. Mai 2020 wird es weitere Öffnungen im Bereich Gastronomie und Tourismus geben:

- Speisegaststätten dürfen ab 18. Mai 2020 unter Auflagen wieder öffnen. Bis dahin ist weiterhin nur der Außer-Haus-Verkauf möglich.
- Freizeiteinrichtungen im Freiluftbereich, etwa Ausflugsziele, für die Eintrittsgeld zu entrichten ist, dürfen unter Auflagen öffnen. Das gilt nicht für Freizeitparks.
- Ab 18. Mai dürfen auch Campingplätze wieder öffnen für Übernachtungen in Wohnwagen, Wohnmobilen oder festen Mietunterkünften. Auch die Beherbergung in Ferienwohnungen und vergleichbaren Wohnungen wird wieder zugelassen. Das gilt jeweils nur soweit eine Selbstversorgung möglich ist. Die Nutzung von Gemeinschaftseinrichtungen ist untersagt.
- Voraussichtlich zum 18. Mai wird es zudem eine Lockerung der Besuchsverbote in Krankenhäusern sowie Alten- und Pflegeheimen geben. Die konkreten Regelungen werden durch das Sozialministerium bekannt gegeben.

Bitte beachten Sie, dass diese Zusammenfassung nicht abschließend ist. Die vollständige aktuelle Fassung der Corona-Verordnung, sowie weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage unter www.voerstetten.de

Weitere Erläuterungen finden Sie zudem unter:

<https://www.baden-wuerttemberg.de/service/aktuelle-infos-zu-corona/faq-lockerungen-11-mai/>

Überprüfung der Standsicherheit der Grabmale sowie der Grabpflege auf dem Gemeindefriedhof Vörstetten

Grabmale können durch Witterungseinflüsse (Frost, Hitze, Regen) aber auch durch Setzung ihre Standsicherheit verlieren.

Nach den gesetzlichen Vorschriften sind die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten verpflichtet, die Grabsteine und sonstigen Grabausstattungen dauernd in einem würdigen und verkehrssicheren Zustand zu halten. Schäden oder Unfallgefahren sind umgehend zu beseitigen oder durch eine Fachfirma bzw. eine Fachkraft (Steinmetz) beseitigen zu lassen.

Nach den Unfallverhütungsvorschriften der für alle Friedhöfe zuständigen Gartenbauberufsgenossenschaft müssen Grabsteine jährlich mindestens einmal durch die Gemeinde auf ihre Standfestigkeit überprüft werden. Nicht standfeste Grabsteine müssen gesichert oder entfernt werden.

Zur Prüfung der Standfestigkeit ist eine "Druckprüfung" durchzuführen. Die erforderliche Standfestigkeit ist gegeben, wenn das Grabmal unter der gegebenen Vorsicht der Breitseite mit einer Kraft von 0,5 kN bzw. 0,3 kN belastet werden kann und dabei keinerlei Schwankungen aufweist.

Die Prüfung wird in den nächsten Tagen erfolgen. Weist ein Grabstein die notwendige Standfestigkeit nicht mehr auf, wird ein Schild aufgestellt. Zusätzlich erfolgt ein Schreiben an die betroffenen Grabnutzungsberechtigten. Sofern bei der Prüfung festgestellt wird, dass ein Grabstein eine unmittelbare Gefahr darstellt, muss er gesichert werden, bzw. müssen die erforderlichen Sicherungsmaßnahmen umgehend erfolgen.

Wir bitten die Grabnutzungsberechtigten, ihrer Unterhaltungs- und Verkehrssicherungspflicht sowie ihrer Verpflichtung zur Grabpflege nachzukommen. Im Falle eines Unfalls können auf die Unterhaltspflichtigen erhebliche Schadensersatzansprüche zukommen.

Für Fragen steht Ihnen Frau Burger, Friedhofsverwaltung, Tel. 07666/9400-13, gerne zur Verfügung.

Hinweis für die Verkehrsteilnehmer in der Talackerstraße:

In der Zeit vom 19.05.2020 bis Ende Oktober 2020 wird der Gehweg in Höhe der Talackerstraße 19 gesperrt.

Die verkehrsrechtliche Anordnung erfolgt durch die Straßenverkehrsbehörde des Landratsamtes Emmendingen.

Wir bitten die in dieser Zeit die geänderte Verkehrsbeschilderung zu beachten.



Fundsachen

Fundgegenstände online finden

Schauen Sie über unsere Homepage www.voerstetten.de auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie alle in Vörstetten gemeldeten Fundgegenstände finden. Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem

Onlineservice angebunden sind, können Sie auch weitere Gemeinden als Ausgangsort Ihrer Suchaktion eingeben. Mit etwas Glück finden Sie Ihren verlorenen Gegenstand wieder.



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Aktion STADTRADELN vom 3. bis 23. Juli 2020

Der Landkreis Emmendingen und 15 Städte und Gemeinden machen im Juli 2020 bei der Aktion STADTRADELN mit. Dabei geht es darum, in einem bestimmten Zeitraum möglichst viele Kilometer auf dem Weg zur Arbeit oder zur Schule und in der Freizeit mit dem Fahrrad zurückzulegen und damit einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Im vergangenen Jahr beteiligten sich im Landkreis Emmendingen 1.200 Radfahrer, die zusammen 280.000 Kilometer – das entspricht sieben Mal um die Erde – geradelt sind. Der Landkreis Emmendingen plant vom 3. Juli bis 23. Juli 2020 wieder eine Teilnahme.

Beim STADTRADELN kann jeder mitmachen. Ob als Bürger, im Verein, als Arbeitende im Landkreis, Gemeinde- oder Kreisräte oder Schüler: alle Radelnden versuchen, so oft wie möglich das Fahrrad privat und beruflich nutzen. Für dieses Jahr haben sich bereits Bahlingen, Denzlingen, Elzach, Emmendingen, Endingen, Freiamt, Forchheim, Herbolzheim, Kenzingen, Reute, Riegel, Rheinhausen, Teningen, Vörs-

tetten oder Waldkirch angemeldet. Wer in diesen Orten wohnt oder arbeitet, kann auch direkt für seine Kommune an den Start gehen. Ab dem 3. Juli 2020 tragen die Radelnden während des dreiwöchigen Aktionszeitraums die klimafreundlich zurückgelegten Radkilometer über die STADTRADELN-Website www.stadtradeln.de ein.

Gerade in Corona-Zeiten ist Radfahren eine Alternative zum Auto und zu Fahrten mit Bus und Bahn, wenn ein Sicherheitsabstand eingehalten und zum Beispiel auf Fahren im Windschatten verzichtet wird. Weitere Informationen zum Stadtradeln gibt's beim Koordinator des Landkreises Emmendingen, Philipp Oswald (Telefon 07641 451 1133, E-Mail: klimaschutz@landkreis-emmendingen.de) und im Internet www.stadtradeln.de, Anmeldung ab sofort unter www.stadtradeln.de/landkreis-emmendingen.

Jugendfotowettbewerb des Forstamtes #waldimfokus

Das Forstamt veranstaltet vom 15. Mai bis

31. August 2020 den Jugendfotowettbewerb #waldimfokus. Mitmachen können alle Jugendlichen im Alter von 10 bis 18 Jahren, die im Landkreis Emmendingen wohnen. Fotografiert werden kann alles, was im Wald dem fotografischen Blick gefällt. Ob stimmungsvolle Details oder Großaufnahmen von Pflanzen und Tieren, Wasserläufe, Moos, Bäume, Blüten, Früchte und vieles mehr. Wer am Wettbewerb teilnehmen will, muss einen Instagram-Account haben, sein Foto dort posten und mit dem Hashtag #waldimfokus versehen. 20 Bilder werden von einer Jury ausgewählt.

Die Gewinner erwartet ein Fotoworkshop mit dem Freiamter Fotograf Sebastian Wehrle, der die Aktion begleitet und unterstützt. Tipps können sich die Jugendlichen auf der Website www.sebastianwehrle.de holen.

Die Gewinnerbilder werden außerdem im Herbst in einer Ausstellung im Landratsamt der Öffentlichkeit präsentiert. Weitere Infos und Teilnahmebedingungen unter www.landkreis-emmendingen.de



Deutsche Rentenversicherung

Trotz Corona für die Kunden da

Die Kundinnen und Kunden können die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg bequem von zu Hause aus telefonisch, online und via Videoberatung erreichen und sich dabei rund um das Leistungsspektrum des gesetzlichen Rentenversicherungsträgers umfassend beraten lassen.

Wer aktuell einen Antrag stellen will, muss dies ebenfalls nicht hinausschieben: Einige für die Antragsaufnahme zuständigen Stellen der Bürgermeisterämter (Ortsbehörden) haben bereits unter Einhaltung der coronabedingten Schutzvorkehrun-

gen und nur nach vorheriger Terminvereinbarung wieder geöffnet. Alternativ können Renten- und Reha-Anträge jederzeit über den Online-Dienst »eAntrag« der DRV (www.deutsche-rentenversicherung.de/eantrag) gestellt werden. Hierbei stehen die Ortsbehörden sowie die DRV selbst den Ratsuchenden telefonisch zur Seite und unterstützen, wenn notwendig bei der Antragstellung. Die Beratungsstellen der DRV sind weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen.

Telefonisch ist das Regionalzentrum Freiburg der DRV Baden-Württemberg unter der Rufnummer 0761 207070 sowie die Außenstelle Lörrach unter 07621 4225610 jeweils Montag bis Mittwoch von 8 bis 16

Uhr, Donnerstag 8 bis 18 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr erreichbar. Kontaktdaten sowie Öffnungszeiten der Ortsbehörden finden Interessierte auf der Internetseite des jeweiligen Wohnortes.

Ohne persönliche Vorsprache bei der DRV haben die Versicherten und Rentner auch keine finanziellen Nachteile zu erwarten. Wichtig ist lediglich, dass ein Antrag oder das sonstige Anliegen telefonisch oder schriftlich an den Rentenversicherungsträger gerichtet wurde. Insofern bleibt die Deutsche Rentenversicherung auch in Zeiten der aktuellen Pandemie-Situation ein verlässlicher Partner für ihre Versicherten und Rentnerinnen und Rentner sowie die Arbeitgeber.



Volkshochschule

Abendrealschule startet am 21. September

Mittlere Reife in zwei Jahren

Am 21. September 2020 startet die Abendrealschule der Volkshochschule Nördlicher Breisgau ihren Unterkurs, der innerhalb von zwei Jahren zum Realschulabschluss führt. Dieser ist absolut gleichwertig mit dem mittleren Schulabschluss an den staatlichen Realschulen des Landes Baden-Württemberg. Er öffnet Ihnen somit Wege zu einer Vielzahl von Berufen und er-

möglicht Ihnen den Besuch weiterführender. An unserer Abendrealschule erwartet Sie ein hochmotiviertes und kompetentes Lehrerteam unter der pädagogischen Leitung von Frau Dr. Stephanie Schick.

Aufgrund der finanziellen Förderung durch das Land Baden-Württemberg erhebt die VHS kein Schulgeld. Lediglich für die Anmeldung und für Bücherkosten fallen Kosten von insgesamt rund 150,00 € für die beiden Jahre an.

Eine Anmeldung zur Abendrealschule

ist ab sofort telefonisch möglich bei der Volkshochschule Nördlicher Breisgau in Emmendingen unter 07641 9225-0 oder per E-Mail an: info@vhs-em.de. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der VHS Nördlicher Breisgau unter www.vhs-em.de

Anmeldung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



Kirchliche Mitteilungen

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE VÖRSTETTEN/REUTE

Kirche – wo Glaube lebendig wird...

Wann dürfen wir wieder öffentliche Gottesdienste feiern?

Seit letzter Woche liegt das Schutzkonzept der Evangelischen Landeskirche in Baden für öffentliche Veranstaltungen und Gottesdienste vor. Es sieht vor, dass Gemeindeveranstaltungen bis auf weiteres nicht stattfinden dürfen. Ausnahmen gibt es für Gottesdienste. Für diese gelten aber **strikte Hygiene- und Schutzvorschriften**. Diese sind im Wesentlichen folgende:

1. Es muss in der Kirche ein **Sicherheitsabstand** von einer zur anderen Person von **2 Metern** eingehalten werden (Ausnahme für Personen, die im gemeinsamen Haushalt leben).
2. Von Personen, die im Gottesdienst sprechen (Pfarrer, Mitwirkende) zu den nächsten Teilnehmenden muss laut der geltenden Vorgaben ein Abstand von 4 Metern eingehalten werden.
3. Die **Empore darf nicht** von Teilnehmenden **genutzt werden**.
4. Aus diesen Vorgaben und der Größe unserer Kirche ergibt sich bei einem Platzbedarf von rechnerisch 12,5 qm pro Person, dass nur 12 Personen gleichzeitig in der Kirche sein dürfen und wir daher **lediglich 10 Personen Einlass** zu einem Gottesdienst gewähren könnten, denn Kirchendienst und Pfarrer zählen bereits zu den 12 Personen dazu.

Außerdem gilt:

5. Es darf **nicht gemeinsam gesungen** und auch **nicht gemeinsam laut gebetet** (Psalm, Vaterunser) werden.

Aufgrund dieser Sachlage hat der Kirchengemeinderat in seiner am 5. Mai 2020 als Videokonferenz abgehaltenen Sitzung daher einstimmig beschlossen, **bis auf weiteres keine Gemeindegottesdienste in der Kirche zu feiern, sondern das bisherige Konzept mit den Hausgottesdiensten und den verschiedenen gottesdienstlichen Formaten** (z.B. Viertele-Gottesdienste, Jesus2go – Jesus für unterwegs) **weiter zu verfolgen**.

Wir haben die große und berechtigte Befürchtung, dass wir bei einer möglichen Zulassung von maximal 12 Personen viele Menschen abweisen müssten. Das möchten wir niemandem antun und zumuten. Bevor wir jemanden auf diese Art und Weise brüskieren und vor den Kopf stoßen müssten, möchten wir lieber alle Kraft, Phantasie und Kreativität dafür einsetzen, dass wir mit möglichst vielen Menschen auf ganz unterschiedliche Weise Gottesdienst feiern können. **Dass so viele Menschen unsere bisherigen Gottesdienstangebote unter Corona-Bedingungen in Anspruch nehmen und sich darüber freuen, hat uns darin bestärkt, mit dem Angebot von Gottesdiensten in der Kirche noch zu warten, auch wenn wir diese persönlich sehr vermissen** und uns sehr darauf freuen, wenn wir endlich wieder miteinander sonn- und feiertags unsere Kirche zum Gottesdienst bevölkern dürfen.

Auch weiterhin werden wir aber **am Sonntag die Kirche von 10 bis 17 Uhr geöffnet** haben, sodass jeder und jede, der und die das gerne möchte, zum persönlichen Gebet oder einfach um den Raum der Stille zu genießen, in die Kirche kommen kann. Wir werden künftig auch dort Exempulare des Hausgottesdienstes auslegen.

Wir bitten Sie und Euch, liebe Gemeinde, um Verständnis und Unterstützung dieser Entscheidung, die uns wahrlich nicht leicht gefallen ist. Sobald sich neue Entwicklungen und hoffentlich Erleichterungen ergeben, werden wir neu beraten, die

jetzige Entscheidung überprüfen und gerne auch neu und anders entscheiden. Solange bitten wir Sie und Euch, gemeinsam mit uns geduldig, gelassen, zuversichtlich und mit frohem Mut diesen Weg zu gehen und uns dabei auch im Gebet zu begleiten. Vielen Dank!

Jesus2go – Jesus für unterwegs

Vielen Dank an alle, die mitgeholfen haben, dass wir „Jesus2go – Jesus für unterwegs“ anbieten konnten. Danke an Sebastian Winkler, der uns seinen Backofen zur Verfügung gestellt hat, danke an die Spender von Hefe J und die Herstellerinnen des Teigs, danke an die Helferinnen und Helfer vor Ort, die am Sonntag die Vespertüten gefüllt haben. Und danke an all die vielen Menschen, die sich die Mühe gemacht haben, uns Ihre wertschätzenden und dankbaren Rückmeldungen in Brief und Mail, per WhatsApp und per Gruß im digitalen Opferstock zukommen zu lassen. Darüber haben wir uns sehr gefreut, und das ermutigt uns, weiterhin kreative Formen zu suchen, wie wir in Kontakt bleiben und auch unter erschwerten Bedingungen Gottesdienst feiern können.

Kirche Sonntag geöffnet

Sonntags halten wir von 10 bis 17 Uhr unsere Kirche geöffnet. Hier finden Sie einen Raum der Stille und des Gebets. Bitte beachten Sie, dass vorläufig noch maximal fünf Personen in der Kirche sein dürfen. Halten Sie bitte Abstand und beachten Sie bitte auch die Hygiene-Hinweise.

Steinschlange

Seit letzter Woche schlängelt sich auf Initiative unseres Kindergottesdienstes eine bunte Steinschlange um die Kirche. Wer mitmachen mag, der möge doch einfach einen Kieselstein bemalen und / oder mit einer kleinen Ermutigung beschriften und dazu legen. Wir freuen uns, wenn unsere Steinschlange wächst!

Hausgottesdienste

Ab Freitag liegen wieder Hausgottesdienste aus: bei den Abholstellen (Bäckerei Ritter, Gemeindehaus, Schaukasten) und auf der Homepage oder sie werden im Briefkasten eingeworfen. Wenn Sie gerne auf die Verteilliste genommen werden möchten, melden Sie sich gerne im Pfarramt.

Balkon-Singen abends um 19 Uhr

Seit knapp 60 Tagen lassen wir nun allabendlich um 19 Uhr mit unserer Erkennungsmelodie, dem Lied von Matthias Claudius, den Mond aufgehen und wissen uns verbunden mit vielen Menschen im Dorf und im ganzen Land, die sich zur Vaterunser-Glocke zu Gebet und zum Balkonsgesang treffen.

Vielen Dank für Ihre Spenden

Wir freuen uns sehr, dass unsere Kirchengemeinde auch in dieser schwierigen Zeit von vielen lieben Spendern immer wieder mit ihrer großzügigen Spende unterstützt wird. Das hilft uns sehr, unsere Arbeit zu tun. Wer auch künftig etwas spenden möchte, darf uns gerne etwas in unseren digitalen Opferstock „einwerfen“ und einen Betrag überweisen auf unser Spendenkonto (IBAN: DE84 6805 0101 0011 1057 12 bei der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau). Vielen, vielen Dank!

Wir bleiben verbunden!

Mit einem Jesuswort aus dem Johannesevangelium möchte ich Euch diese Woche grüßen und Ihnen und Euch Mut machen: **„In der Welt habt Ihr Angst, aber siehe, ich habe die Welt überwunden!“** (Johannesevangelium, Kapitel 16, Vers 33) Ich wünsche Ihnen und Euch in diesem Sinne eine möglichst sorgenfreie Woche!

Bitte bleiben Sie gesund und behalten Sie die Geduld und einen langen Atem, aber bleiben Sie vor allem behütet!

Es grüßt auch im Namen des Kirchengemeinderates ganz herzlich

Ihr / Euer
Martin Haßler

Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Tel.: 07666-2263

Fax: 07666-902429

e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263

oder e-mail: hmhassler@t-online.de

Homepage: www.kirche-voerstetten.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Dienstag von 9-13 Uhr und

Donnerstag von 14-18 Uhr.

(derzeit leider für den Publikumsverkehr geschlossen, aber telefonisch erreichbar)

Termine mit Pfr. Haßler nach telefonischer Vereinbarung.



Liebenzeller Gemeinde Vörstetten
gemeinsam glauben leben

Impuls der Woche

„Ausweg aus der Quarantäne“

Das Gegenteil von Quarantäne sind offene Türen. Viele Menschen sehnen sich danach: Ob Besuche bei Nachbarn, Verwandten oder der Gang ins Kino und in die Gaststätte. Die Lockerungen machen Hoffnung darauf.

Allerdings sind offene Türen noch keine Garantie dafür, dass wir sie auch durchschreiten. Nicht nur das Coronavirus, sondern auch Trägheit und innere Blockade halten manchmal auf Distanz. „Ich bin die Tür. Wenn jemand durch mich eintritt, wird er gerettet werden. Er wird ein- und ausgehen und gute Weide finden.“ Das sagt Jesus von sich (nachzulesen in der Bibel, Johannesevangelium 10,9). Er zeigt uns, dass uns eine Tür schon lange offensteht. Die Tür zu Gott. Dieser Gott verschließt sich nicht vor uns. Er liebt uns und in Jesus Christus haben wir den freien Zugang zu Ihm. Die Erfahrung, von Gott bedingungslos geliebt zu sein, schenkt die innere Freiheit, auf ihn zuzugehen. Bleiben wir in der Beziehung zu Gott nicht in der Quarantäne, wenn sich alle anderen Türen öffnen. Ich wünsche uns, dass sich mit den äußeren Lockerungen auch die inneren Türen öffnen. Unser Herz verträgt keine Quarantäne. Jesus Christus sagt uns, dass Gottes Herz weit offensteht. Er ist die Tür dazu.

Ich grüße Sie herzlich, Benjamin Binder
(Gemeinschaftspastor)

Online-Bezirks-Gottesdienst

Gemeinsam mit den anderen Liebenzeller Gemeinden aus unserem Bezirk werden wir am Sonntag, den **17.05. um 20.00 Uhr** einen **Live-Stream-Gottesdienst** feiern, der live aus dem Gemeindehaus in Bahlingen gestreamt wird. Zu sehen ist der Gottesdienst auf dem YouTube-Kanal „LGV Bahlingen“. Wir freuen uns mit diesem neuen Format gemeinsam Gottesdienst zu feiern!

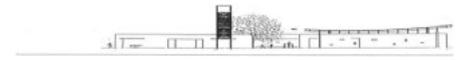
Um auf dem Laufenden zu bleiben empfehlen wir auf unserer Homepage (www.lgv-voerstetten.de) vorbeizuschauen.

Einkaufservice in Kooperation mit dem DRK-Ortsverband

Sie gehören zur Risikogruppe der älteren Generation oder Vorerkrankten, Sie sind in häuslicher Isolation oder Quarantäne? Wir kaufen gerne für Sie ein oder machen Besorgungen wie Rezepte und Medikamente holen. Scheuen Sie sich nicht um Hilfe zu bitten und rufen Sie gerne an unter Tel. 07666/2422 (Fam. Schätzle-Glanzmann) oder melden sie sich beim Ortsverband des DRK.

Weiter Infos unter www.lgv-voerstetten.de oder rufen Sie an unter 07666/912525 (Gemeindeleiter A. Flubacher).

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen!



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

Öffentliche Gottesdienste ab dem kommenden Wochenende

Am 16./17. Mai feiert die Kirchengemeinde An der Glotter zum ersten Mal seit dem Lockdown in der St. Jakobus-Kirche in Denzlingen Gottesdienst.

Dabei müssen mehrere Regelungen beachtet werden, die eine Ausbreitung des Corona-Virus verhindern sollen. So muss ein Mindestabstand von zwei Metern unter den Gläubigen eingehalten werden. Das Tragen eines Mundschutzes ist Pflicht. Menschen mit Krankheitssymptomen dürfen nicht am Gottesdienst teilnehmen. Grundsätzlich wird empfohlen, dass Menschen, die zur Risikogruppe gehören, den Besuch der öffentlichen Gottesdienste vermeiden. Hierzu hat der Erzbischof die Sonntagspflicht auch weiterhin aufgehoben.

Öffentliche Gottesdienste in der Kirchengemeinde An der Glotter:

Samstag, 16. Mai, 18:30 Uhr, und am Sonntag, 17. Mai, 10:30 Uhr, in der St. Jakobus-Kirche. 60 Personen sind möglich.

Die Kirchengemeinde An der Glotter hat entschieden, den bisherigen Livestream (sonntags um 10:30 Uhr) auch weiterhin zusätzlich zu den öffentlichen Gottesdiensten anzubieten. Damit möchte man auch Menschen, die öffentliche Gottesdienste noch nicht besuchen möchten oder aufgrund der Zugangsbeschränkungen nicht daran teilnehmen können, gemeinsames Feiern ermöglichen. Hinweise zu den Livestreams befinden sich auf der Webseite der Kirchengemeinde (www.an-der-glotter.de)

Das **Geschäftsführende Pfarrbüro in Denzlingen** ist Montag bis Freitag 10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr telefonisch erreichbar: Tel. 07666/911330

Gerne können Sie uns Ihr Anliegen auch per E-Mail zusenden:

Mail: info@an-der-glotter.de

Für Besucherinnen und Besucher ist das Pfarrbüro derzeit geschlossen.

Die Kontaktstellen Glottertal und Reute sind im Moment geschlossen.

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mit-

glied des Seelsorgeteams unter der Telefonnummer 07666/91133-28.

Für **aktuelle Informationen** und weitere Anregungen besuchen Sie unsere Homepage www.an-der-glotter.de

Wissenswertes rund um Kirche in dieser Zeit erfahren Sie auch auf der Homepage des Erzbistums www.ebfr.de.

Hört ihr den Glockenklang?

Seht ihr?

Die Kirche ist **jeden Tag von 8.30 Uhr - 18.30 Uhr** geöffnet und lädt alle, die mögen, ein, für ein paar Minuten in eine andere Welt einzutauchen und auf Entdeckungsreise zu gehen!

Besonders **für Kinder** gibt es die Möglich-

keit, z.B.

- einen Luftballon aufzuhängen,
- zu basteln,
- zu malen,
- eine Kerze anzuzünden,
-

Herzliche Einladung!



Vereine & Institutionen



**DIE KLEINEN
STROLCHE E.V.**

Die kleinen Strolche e.V. Vörstetten - Betreute Spielgruppe für U3 -Kinder

hat aktuell 3 freie Plätze.

Betreuungskosten sind wie folgt:
Mitgliedsbeitrag jährlich 30€
Betreuungskosten mtl. 95€

Betreuungszeiten sind Montag, Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr- 12:30 Uhr.

Bei Interesse melden Sie sich einfach telefonisch oder per E-Mail Johannes Froß (01573/2554940) oder per Email an: info@die-kleinen-strolche-voerstetten.de



**ZÄPFLETRINKER
VÖRSTETTEN E.V.**

Jahreshauptversammlung 2020 wird verschoben

Leider sehen auch wir uns gezwungen unsere diesjährige für Freitag, 29. Mai 2020 geplante Jahreshauptversammlung aufgrund der aktuellen Situation zu verschieben.

Sobald der neue Termin fest steht werden wir ihn auch hier im Amtsblatt bekannt geben.

Eure
Zäpfletrinker Vörstetten e.V.



Interessantes und Wissenswertes

Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH finden **in Emmendingen am Donnerstag, 25. Juni jeweils vormittags in der VdK-Kreisverbandsgeschäftsstelle, Kaiserstuhlstraße 3 statt. Der nächste Sprechtag in Waldkirch findet am 16. Juni im Rathaus beim Marktplatz (Generationenbüro) statt.**

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.

Kriminalität: das Geschäft mit dem Notfall Wucher - unseriöse Handwerker

Rat der Polizei: Sich nicht unter Druck setzen lassen

Immer wieder werden der Polizei Fälle von sogenannten Wucher (§ 291 StGB) gemeldet. Dieser kann vorliegen, wenn z. B. eine Zwangslage, die Unerfahrenheit oder die Willensschwäche unbedarfter Bürgerinnen und Bürger ausgenutzt werden.

2018 registrierte die Polizei in Baden-Württemberg noch 618 Fälle landesweit. Durch eine gezielte Aufklärungskampagne der Verbraucherzentrale und der Polizei Baden-Württemberg ist es gelungen, in 2019 die Fallzahlen um rund 25 % auf 461 Fälle zu senken.

Unseriöse Schlüsseldienste, Rohrreini- ger, Messerschleifer.....

Dennoch: In jüngster Vergangenheit wurden dem Polizeipräsidium Freiburg 13 Wucher-Straftaten im Präsidiumsgebiet (Landkreise Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Freiburg, Lörrach und Waldshut-Tiengen) mitgeteilt. Meist ver-

suchten unseriöse Handwerker Notlagen schamlos in einen finanziellen Vorteil umzumünzen. Besonders auffällig traten Rohrreinigungs- und Schlüsseldienste in Erscheinung. Aber auch vor unreellen Schädlingsbekämpfern wird gewarnt.

Polizei und Verbraucherzentrale Baden-Württemberg informieren

Tipps erhalten Sie unter www.polizei-beratung.de und www.vz-bw.de.

Auf diesen Seiten finden Sie wertvolle Hinweise und Verhaltensratschläge. Besonders wichtig: Lehnen Sie eine sofortige Begleichung der Rechnung strikt ab. Achten Sie auf eine rechtskonforme Rechnung (Firmenangabe, Steuer- und Rechnungsnummer).

In Notfällen wählen Sie die kostenlose Notrufnummer 110.
khs

Ihr
Polizeipräsidium Freiburg
Referat Prävention
freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de
0761 / 29608-25

Trotz Corona-Pandemie - das Radfahrtraining für die Viertklässler ist gesichert

Eine Initiative der Verkehrswachten in Südbaden in Kooperation mit der Polizei

Die Radfahrausbildung kann aufgrund der Corona-Pandemie im Schuljahr 2019/2020 nicht wie geplant fortgeführt werden. Kinder der vierten Klasse, die in diesem Alter verstärkt mit dem Fahrrad unterwegs sein werden, müssen dennoch auf die Herausforderungen des Straßenverkehrs vorbereitet werden. Um diese Kinder zu schützen und Unfälle zu verhindern, werden ab Montag, 18.05.2020, spezielle Radfahrtrainings stattfinden. Die Veranstaltungen werden von den örtlichen Verkehrswachten angeboten, die ihre Jugendverkehrsschulen zur Verfügung stellen. Polizeibeamte des Referats Prävention beim Polizeipräsidium Freiburg werden die Trainings vor Ort durchführen und in komprimierter Form die wichtigsten Inhalte der Radfahrausbildung vermitteln.

Das Radfahrtraining wird unter strenger Einhaltung der Vorschriften der Corona-Verordnungslage und des Infektionsschutzgesetzes abgehalten. Es handelt sich nicht um Schulveranstaltungen – Eltern begleiten ihre Kinder während des Trainings. Für das Training kann gerne das eigene Fahrrad mitgebracht werden. Es werden aber auch Übungsfahrräder vorgehalten. Zwingend erforderlich ist jedoch ein eigener Radhelm!

Die **Teilnahme** am Radfahrtraining kann **nur über eine vorherige Anmeldung** erfolgen.

Anmeldezeiten und Erreichbarkeiten:

Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald, Emmendingen und Stadt Freiburg:

E-Mail: freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Telefon: 0761 / 2960834 - in der Zeit von 9-12 Uhr und von 13-15 Uhr

Landkreis Lörrach:

E-Mail: freiburg.pp.praevention.loe@polizei.bwl.de

Telefon: 0172 / 7497317 – in der Zeit von 9-12 Uhr und von 13-15 Uhr

Landkreis Waldshut:

E-Mail: freiburg.pp.praevetion.wt@polizei.bwl.de

Telefon: 07741 8316208 – in der Zeit von 9-12 Uhr und von 13-15 Uhr

Für das Training kann gerne das eigene Fahrrad mitgebracht werden. Es werden aber auch Übungsfahrräder vorgehalten. Zwingend erforderlich ist jedoch ein eigener Radhelm!

Trainingsorte und -zeiten:

Jugendverkehrsschule Emmendingen, Rosenweg 3, 79312 Emmendingen
Montag bis Freitag, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule im Möslepark, 79117 Freiburg
Montag bis Freitag, 10.30-12 Uhr / 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule in Breisach/Hochstetten, Zum Verkehrsübungsplatz 5, 79206 Breisach am Rhein
(Montag bis Donnerstag, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr)

Jugendverkehrsschule Neustadt, Wilhelm-Sutter-Straße, 79822 Titisee-Neustadt
(ab 29.05.2020) freitags, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule Lörrach, Parkplatz Wintersbucksporthalle, Wintersbuckstraße 19
Montag bis Donnerstag, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule Rheinfelden, Jugendhaus Rheinfelden, Tutti Kiesiweg

freitags, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule Klettgau-Erzingen, In der Bütze 17, Festplatz neben der Realschule
(ab 18.05.2020, Montag, Donnerstag und Freitag, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr)

Jugendverkehrsschule Bad Säckingen-Wallbach, Steinenstraße 20, Parkplatz neben der Flößerhalle
dienstags, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Jugendverkehrsschule Bonndorf, Sportplatzweg 28, Parkplatz des Waldstadions des TUS Bonndorf
mittwochs, 13-14.30 Uhr / 15-16.30 Uhr

Freiwilliges Soziales Jahr Wir suchen DICH!

Du willst dich sozial engagieren? Dich orientieren? Du willst mitmischen? Erfahrungen sammeln? Eine wert- und sinnvolle Zeit erleben? Kinder in ihren ersten Lebensjahren fördern und begleiten? In unserem Schulkindergarten in Emmendingen-Wasser begleiten wir Kinder mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung. In drei Gruppen werden insgesamt 18 Kinder betreut, begleitet und gefördert.

Die FSJ Stelle ist ab 01.09.2020 zu besetzen. Du bist interessiert?

Dann sende deine Bewerbung an sekretariat@schulkindergarten-wasserfloh.de oder per Post:
In der Kohlgrube 9,
79312 Emmendingen



Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

a.vonalt@allgeier-wohnbau.com

www.allgeier-wohnbau.com

Tel.: 0761 - 592050

ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

DR. PETER UNMÜBIG

RECHTSANWALT



Eigene Stiftung errichten!

- ◆ Beratung/Nachlassplanung
- ◆ Stiftungserrichtung
- ◆ Stiftungsverwaltung

Heute schon Zukunft gestalten - rechtssicher!

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 0761/40 00780 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de, im Bürgerbüro und der Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen



identis.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Wir suchen zum baldigen zeitnahen Kauf:

Baugrundstück, EFH, DHH, REH, RMH,
Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU - Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

Sympathische alleinstehende Frau (57) mit ruhiger Hündin sucht **2-3-Zimmer-Wohnung** bis max. 700,- € WM.

Telefon 0171 - 4 70 36 01

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.



FRÜHLINGSKALEIDOSKOP: SCHWEINEKOTELETTS MIT SPARGEL-RHABARBER-SALAT

ZUTATEN

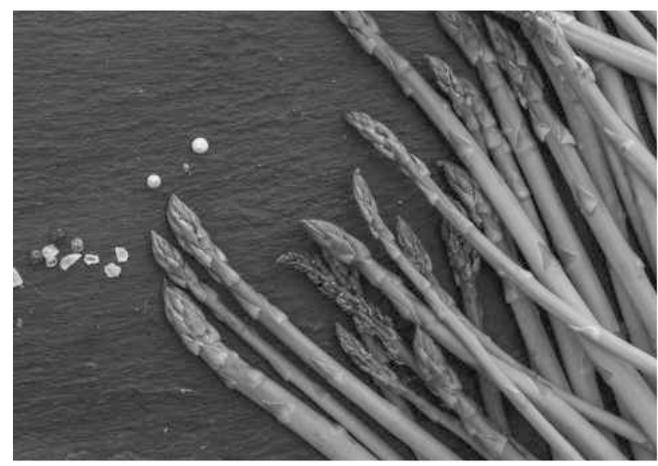
FÜR 4 PERSONEN

Schweinekoteletts:

1 Zweig Rosmarin
4 Schweinekotelett je ca. 250 g
Salz, schwarzer Pfeffer aus der Mühle
2 Esslöffel Butterschmalz

Spargel-Rhabarber-Salat:

1 kg grüner Spargel
300 g Rhabarber
1 Zitrone
3 EL Ahornsirup
je 4 Zweige Minze, Basilikum, Koriander
100 ml Spargelsud
3 EL Olivenöl
2 EL weißer Balsamico
Salz,
Pfeffer



ZUBEREITUNG

Rhabarber waschen, Blätter und Enden abschneiden. Die Stängel in dünne Scheiben schneiden. In einer Schüssel mit 2 EL Ahornsirup und etwas Zitronenschale vermischen und ca. 15 Minuten marinieren.

Jetzt Spargel waschen, Enden - falls holzig - abschneiden, die Stangen in ca. 3 cm lange Stücke schneiden. In kochendem Wasser ca. 5 - 8 Minuten knackig kochen. 100 ml Spargelsud abnehmen. Den Spargel dann unter eiskaltem Wasser abschrecken.

Rhabarber abgießen und zusammen mit dem Spargelsud in den Topf geben. Kurz aufkochen lassen. Der Rhabarber sollte knackig bleiben.

Für die Koteletts die Rosmarinnadeln vom Zweig zupfen und fein hacken. Die Schweinekoteletts beidseitig mit dem Rosmarin bestreuen und mit Salz und Pfeffer würzen.

Butterschmalz in einer großen Bratpfanne kräftig erhitzen. Koteletts darin bei mittlerer Hitze auf jeder Seite je nach Dicke 4-5 Minuten braten. Die Koteletts etwa 5 Minuten in der Pfanne neben dem Herd ruhen lassen.

Währendessen aus dem Olivenöl, Balsamico und 1 EL Ahornsirup eine Vinaigrette rühren. Mit Salz und Pfeffer mischen. Die Spargelstangen und den Rhabarber mit der Vinaigrette vermischen. Die Kräuter abzupfen und unterheben. Nochmals mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Schweinekoteletts und Spargel-Rhabarber-Salat auf vorgewärmten Tellern mit dem Salat servieren.

TIPPS & TRICKS

Die Rhabarberstängel sollten beim Kauf fest und knackig sein, keinesfalls trockene Schnittstellen aufweisen. Am besten schmecken junge Stiele: Sie haben noch nicht so viel Säure entwickelt. Keinen blühenden Rhabarber kaufen, er ist holzig! Das leicht säuerliche Aroma des Rhabarbers kommt besonders auch in einem süßen Kuchen wunderbar zur Geltung. Kombiniert mit einer Vanillepudding-Füllung oder Butterstreusel, lässt sich das Frühlingsgemüse vielseitig zubereiten. Rhabarberkompott wiederum schmeckt frisch und versüßt Desserts.



WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG!



$$4 + 2 = 6$$

oder

$$3 + 1 = 4$$

■ Aktionscode P-2020-05

**SICHERN SIE
SICH JETZT
IHREN RABATT!**
Bitte Aktionscode
P-2020-05* angeben.

WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE BELIEBTESTE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG.

Aufgrund der aktuellen Lage, haben wir unsere Aktion in die Verlängerung geschickt. Und gleichzeitig können Sie entscheiden, ob Sie 6 oder 4 Anzeigen schalten möchten. **Wählen Sie selbst...**

4 + 2 = 6 Anzeigen oder 3 + 1 = 4 Anzeigen

**Unsere Aktion gilt vom 20.4. - 29.5.20
in den Kalenderwochen 17 bis 22.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-05 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aufgrund der aktuellen Lage können Sie unsere
„Wir sind für Sie da!“ - Aktion nutzen.
10 % Rabatt auf Ihre nächste Anzeigenschaltung in KW 17 bis 19.
Weitere Informationen finden Sie unter www.primo-stockach.de.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de



Für anspruchsvolle Immobilien

Thomas Zurnieden
STAUSS & PARTNER Immobilien und Consulting
Alte Bundesstraße 25 | 79194 Gundelfingen
Telefon 0761 6006316-0 | stauss-immobilien.de




Tschüss „Kalte Sophie“,
HALLO Sommer!

Unsere Gärtnerei ist im Mai für Sie wie folgt geöffnet:

Montag, Mittwoch & Freitag
10:00 - 17:30 Uhr

Sie können auch weiterhin bequem in unserem Online-Shop bestellen und bekommen die Ware direkt nach Hause geliefert:

www.gaertnerei-koelblin.de

Vielen Dank für
Ihre Unterstützung!
Ihre Familie Kölblin



Gärtnerei Kölblin, Grubstraße 14 in Vörstetten (07666 5313)

Gasthaus „Zum Löwen“, Vörstetten

Genießen Sie unsere Gartenwirtschaft bei Longdrinks, erfrischenden Getränken und Snacks.
Do. - Sa. 17.00 - 22.00 Uhr (nur bei schönem Wetter)

Wir freuen uns auf Sie • Familie Meier



VÖRSTETTEN

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 21**.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 21: **Di, 19.5. um 09:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 21 spätestens am **Mi, 13.3. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.



Müllbacher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9117-0 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

DR. PETER UNMÜBIG §
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Ausgleich für Wertverlust...?
- ◆ Ausstieg aus Musterverfahren...!

Machen Sie Ihr Recht zu Geld – Jetzt handeln!

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 0761/40 00780 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de